

Mettler®



ELASTIC
elastisch
ÉLASTIQUE

SERAFLEX®

Farbkarte · Shade card · Carte de coloris

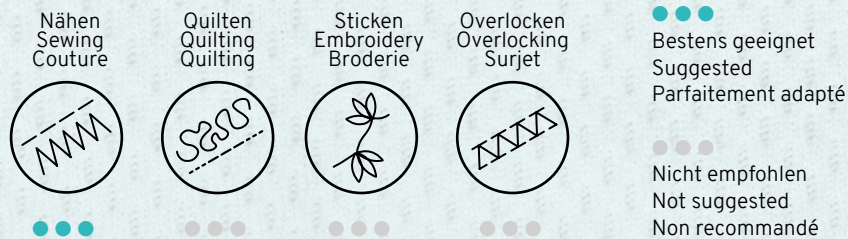
The consumer brand of AMANN

SERAFLEX® 100 % PTT (Polytrimethylenterephthalat)

Artikel Nr. Article no. Article no.	Etiketten Nr. Strength Épaisseur	Aufmachung Length Métrage	Farben Colors Couleurs	Feinheit Linear density Masse linéique	Nadelstärke Needle size N° aiguille	Höchstzugkraft Tensile strength Résistance rupture	Höchstzugkraftdehnung Elongation at break Allongement à la rupture
7840	120	130 m/142 yds	72	ca. Nm 83/3 (dtex 120*3)	Nm 70-80	ca. 800 cN	ca. 65 %

Alle Spulen sind EAN codiert. All spools are EAN coded. Toutes les bobines portent un code EAN.

Verarbeitungsempfehlung · Application · Recommendations d'utilisation



Pflegehinweise

Care Instructions

Entretien



Fantastisch elastisch. SERAFLEX.

SERAFLEX ist der perfekte Nähfaden für hochelastische Nähte. Aufgrund seines innovativen Rohstoffs PTT (zu 37% erneuerbarer Rohstoff) wird eine Dehnung von ca. 65% erreicht, wodurch alle Nähte hochelastisch werden. SERAFLEX macht insbesondere den Geradstich extrem dehnbar, es kann im besten Fall sogar eine Verdoppelung der Nahtelastizität im Vergleich zu Nähten mit herkömmlichen Nähfäden erreicht werden. Aufgrund seiner äußerst elastischen Eigenschaften wird SERAFLEX primär für Bekleidung eingesetzt, u.a. als Nähfaden für Damenoberbekleidung, für Herrenbekleidung, für Sportswear und Outdoor sowie für Wäsche und Lingerie.

Anwendungshinweise:

- SERAFLEX sollte sowohl als Nadel- als auch als Spulenfaden eingesetzt werden
- Einstellung der Fadenspannung gemäß „so viel wie nötig, so wenig wie möglich“ d.h. möglichst lose
- Auch die Unterfadenspule sollte mit möglichst geringer Fadenspannung bewickelt werden, um ein vorheriges Ausdehnen des Fadens zu vermeiden

Fantastic - elastic. SERAFLEX.

SERAFLEX is the perfect sewing thread for highly elastic seams. Due to its innovative raw material PTT (37% renewable raw material) an elongation of approx. 65% is achieved, making all seams highly elastic. SERAFLEX makes especially the straight stitch extremely stretchable, in the best case even a doubling of the seam elasticity can be achieved compared to seams with conventional sewing threads. Due to its extremely elastic properties SERAFLEX is primarily used for clothing, e.g. as sewing thread for ladies' outerwear, for menswear, for sportswear and outdoor as well as for lingerie and underwear.

Instructions for use:

- SERAFLEX should be used both as a needle and as a bobbin thread
- Adjustment of the needle thread tension according to "as much as necessary, as little as possible" i.e. as loose as possible
- The bobbin thread should also be wound with as little thread tension as possible to prevent the thread from stretching beforehand

Fantastique - élastique. SERAFLEX.

SERAFLEX est le fil à coudre idéal pour les coutures hautement élastiques. Grâce à sa matière première innovante PTT (37% de matière première renouvelable), un allongement d'environ 65% est obtenu, ce qui rend toutes les coutures très élastiques. SERAFLEX rend surtout le point droit extrêmement extensible. Dans le meilleur des cas, on peut même obtenir un doublement de l'élasticité de la couture par rapport aux coutures avec des fils à coudre conventionnels. En raison de ses propriétés extrêmement élastiques, SERAFLEX est principalement utilisé pour l'habillement, par exemple comme fil à coudre pour les vêtements de dessus pour femmes, pour hommes, pour les vêtements de sport et d'extérieur ainsi que pour la lingerie et les sous-vêtements.

Mode d'emploi :

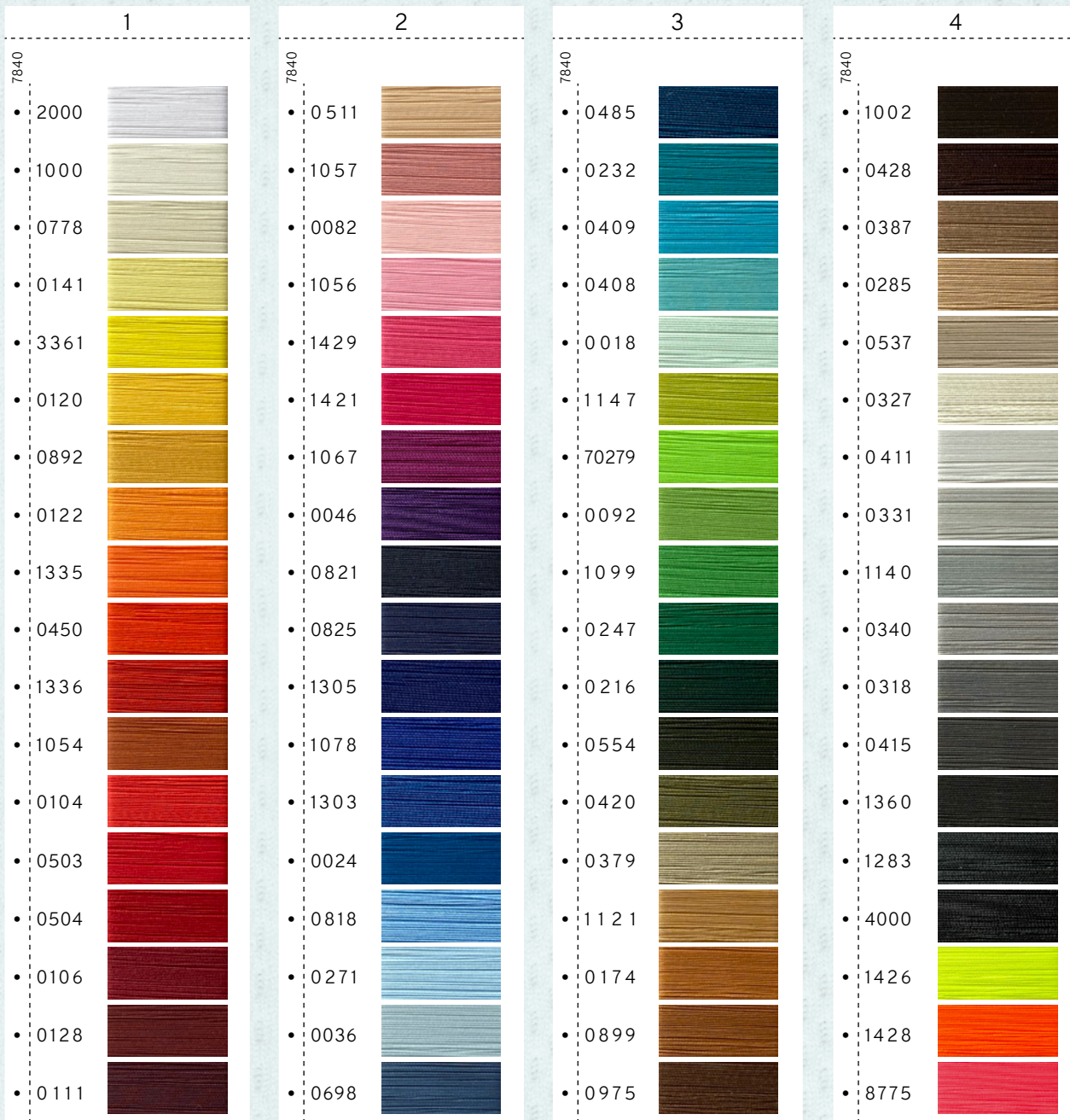
- SERAFLEX doit être utilisé aussi bien comme fil d'aiguille que comme fil de canette
- Réglage de la tension du fil selon le principe «autant que nécessaire, aussi peu que possible», c'est-à-dire aussi lâche que possible
- La bobine doit également être enroulée avec le moins de tension possible pour éviter que le fil ne s'étire au préalable



INDEX SERAFLEX®

Farbe color couleur	Spalte column colonne	Farbe color couleur	Spalte column colonne	Farbe color couleur	Spalte column colonne	Farbe color couleur	Spalte column colonne	Farbe color couleur	Spalte column colonne	Farbe color couleur	Spalte column colonne
0018	3	0141	1	0387	4	0537	4	1054	1	1335	1
0024	2	0174	3	0408	3	0554	3	1056	2	1336	1
0036	2	0216	3	0409	3	0698	2	1057	2	1360	4
0046	2	0232	3	0411	4	0778	1	1067	2	1421	2
0082	2	0247	3	0415	4	0818	2	1078	2	1426	4
0092	3	0271	2	0420	3	0821	2	1099	3	1428	4
0104	1	0285	4	0428	4	0825	2	1121	3	1429	2
0106	1	0318	4	0450	1	0892	1	1140	4	2000	1
0111	1	0327	4	0485	3	0899	3	1147	3	3361	1
0120	1	0331	4	0503	1	0975	3	1283	4	4000	4
0122	1	0340	4	0504	1	1000	1	1303	2	8775	4
0128	1	0379	3	0511	2	1002	4	1305	2	70279	3

SERAFLEX® 100 % PTT (Polytrimethylenterephthalat)



Geringe Farbabweichungen sind nicht auszuschliessen. Slight color deviations cannot be ruled out. Des différences de couleur minimales ne peuvent pas être exclues.

Mettler[®]



www.amann-mettler.com



Made in Germany

The consumer brand of AMANN